



DEPARTAMENTO DE  
RECOLHA DE INFORMAÇÃO

INQUÉRITO À PERMANÊNCIA DE COLONOS  
NAS COLÓNIAS DE FÉRIAS

ATENÇÃO:  
PREENCHA ESTE QUESTIONÁRIO DE ACORDO COM AS  
INSTRUÇÕES ANEXAS  
EM CASO DE DÚVIDA CONTACTE:  
INE / Núcleo de Recolha do Porto  
Edifício Scala - Rua do Vilar nº235 - 9º 4050-626 PORTO  
Telefone: Fax: 226 058 204  
Nome: E-mail: nrp.turismo@ine.pt

Nº de Pessoa Colectiva / Nº de Contribuinte

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dados Referentes a 2009

Mês 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1 SITUAÇÃO DA COLÓNIA DE FÉRIAS

Assinalar com uma cruz a(s) situação(ões) aplicável(eis) à colónia de férias:

Com movimento de colonos durante o mês

☐

Sem movimento de colonos durante o mês inteiro

☐

→ (Neste caso o quadro 2, sobre a Permanência de Colonos, não é preenchido).

Suspenso temporariamente

☐

Do dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ até ao dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, por motivo de \_\_\_\_\_.

Encerrado definitivamente

☐

A partir do dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, por motivo de \_\_\_\_\_.

2 Permanência de Colonos

Pais de residência habitual	Reservado ao I.N.E.	Nº de Colonos que entraram no mês	Nº de Colonos que dormiram durante o mês (*)	Nº de Dormidas (Noites)																																
1	2	3	4	5																																
Portugueses residentes em Portugal		<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>												
Estrangeiros residentes em Portugal		<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>												
(Nota Importante: Na linha anterior devem registar-se os colonos de nacionalidade estrangeira que residem em Portugal. Os colonos que residem no estrangeiro, sejam portugueses ou estrangeiros, devem ser registados nas linhas seguintes, por país de residência habitual).																																				
Residentes no Estrangeiro, por países de residência:																																				
Alemanha	<table border="1"><tr><td>D</td><td>E</td></tr></table>	D	E	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
D	E																																			
Austrália	<table border="1"><tr><td>A</td><td>U</td></tr></table>	A	U	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
A	U																																			
Austria	<table border="1"><tr><td>A</td><td>T</td></tr></table>	A	T	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
A	T																																			
Bélgica	<table border="1"><tr><td>B</td><td>E</td></tr></table>	B	E	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
B	E																																			
Brasil	<table border="1"><tr><td>B</td><td>R</td></tr></table>	B	R	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
B	R																																			
Canadá	<table border="1"><tr><td>C</td><td>A</td></tr></table>	C	A	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
C	A																																			
Dinamarca	<table border="1"><tr><td>D</td><td>K</td></tr></table>	D	K	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
D	K																																			
Espanha	<table border="1"><tr><td>E</td><td>S</td></tr></table>	E	S	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
E	S																																			
E. U. América	<table border="1"><tr><td>U</td><td>S</td></tr></table>	U	S	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
U	S																																			
Finlândia	<table border="1"><tr><td>F</td><td>I</td></tr></table>	F	I	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
F	I																																			
França	<table border="1"><tr><td>F</td><td>R</td></tr></table>	F	R	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
F	R																																			
Grécia	<table border="1"><tr><td>G</td><td>R</td></tr></table>	G	R	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
G	R																																			
Irlanda	<table border="1"><tr><td>I</td><td>E</td></tr></table>	I	E	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
I	E																																			
Itália	<table border="1"><tr><td>I</td><td>T</td></tr></table>	I	T	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
I	T																																			
Japão	<table border="1"><tr><td>J</td><td>P</td></tr></table>	J	P	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
J	P																																			
Luxemburgo	<table border="1"><tr><td>L</td><td>U</td></tr></table>	L	U	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
L	U																																			
Noruega	<table border="1"><tr><td>N</td><td>O</td></tr></table>	N	O	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
N	O																																			
Países Baixos	<table border="1"><tr><td>N</td><td>L</td></tr></table>	N	L	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
N	L																																			
Reino Unido	<table border="1"><tr><td>G</td><td>B</td></tr></table>	G	B	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
G	B																																			
Rep.Afr. do Sul	<table border="1"><tr><td>Z</td><td>A</td></tr></table>	Z	A	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
Z	A																																			
Suécia	<table border="1"><tr><td>S</td><td>E</td></tr></table>	S	E	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
S	E																																			
Suiça	<table border="1"><tr><td>C</td><td>H</td></tr></table>	C	H	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
C	H																																			
Venezuela	<table border="1"><tr><td>V</td><td>E</td></tr></table>	V	E	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
V	E																																			
A transportar		<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>												

(\*) Deve indicar o número de colonos que entraram, mais os que transitaram do mês anterior



A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS É GARANTIDA NOS  
TERMOS DA LEI Nº 22/08, DE 13 DE MAIO

SERVIÇO REGIONAL DE ESTATÍSTICA DOS AÇORES

INQUÉRITO À PERMANÊNCIA DE COLONOS  
NAS COLÓNIAS DE FÉRIAS

ATENÇÃO:  
PREENCHA ESTE QUESTIONÁRIO DE ACORDO COM AS  
**INSTRUÇÕES**  
EM CASO DE DÚVIDA CONTACTE:

SEDE TERCEIRA Telf: 295 40 19 40 / 6  
NÚCLEO DE S. MIGUEL Telf: 296 28 47 37 / 72 12  
NÚCLEO DO FAIAL Telf: 292 29 26 52 / 34 91

Nº de Pessoa Colectiva / Nº de Contribuinte

--	--	--	--	--	--	--	--

Dados Referentes a 2009

Mês

--	--	--	--	--	--	--	--

1

SITUAÇÃO DA COLÓNIA DE FÉRIAS

Assinalar com uma cruz a(s) situação(ões) aplicável(eis) à colónia de férias:

Com movimento de colonos durante o mês

☐

Sem movimento de colonos durante o mês inteiro

☐

→ (Neste caso o quadro 2, sobre a Permanência de Colonos, não é preenchido).

Suspensão temporariamente

☐

Do dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ até ao dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, por motivo de \_\_\_\_\_.

Encerrado definitivamente

☐

A partir do dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, por motivo de \_\_\_\_\_.

2

Permanência de Colonos

País de residência habitual	Reservado ao I.N.E.	Nº de Colonos que entraram no mês	Nº de Colonos que dormiram durante o mês (*)	Nº de Dormidas (Noites)
1	2	3	4	5
Portugueses residentes em Portugal .....				
Estrangeiros residentes em Portugal .....				
(Nota Importante: Na linha anterior devem registar-se os colonos de nacionalidade estrangeira que residem em Portugal. Os colonos que residem no estrangeiro, sejam portugueses ou estrangeiros, devem ser registados nas linhas seguintes, por país de residência habitual).				
Residentes no Estrangeiro, por países de residência:				
Alemanha .....	D E			
Austrália .....	A U			
Austria .....	A T			
Bélgica .....	B E			
Brasil .....	B R			
Canadá .....	C A			
Dinamarca .....	D K			
Espanha .....	E S			
E. U. América .....	U S			
Finlândia .....	F I			
França .....	F R			
Grécia .....	G R			
Irlanda .....	I E			
Itália .....	I T			
Japão .....	J P			
Luxemburgo .....	L U			
Noruega .....	N O			
Países Baixos .....	N L			
Reino Unido .....	G B			
Rep. Afr. do Sul .....	Z A			
Suécia .....	S E			
Suiça .....	C H			
Venezuela .....	V E			
A transportar .....				

(\*) Deve indicar o número de colonos que entraram, mais os que transitaram do mês anterior



A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS É GARANTIDA NOS  
TERMOS DA LEI Nº 22/08, DE 13 DE MAIO

DIRECÇÃO REGIONAL DE ESTATÍSTICA DA MADEIRA

INQUÉRITO À PERMANÊNCIA DE COLONOS  
NAS COLÓNIAS DE FÉRIAS

ATENÇÃO:  
PREENCHA ESTE QUESTIONÁRIO DE ACORDO COM AS  
**INSTRUÇÕES**  
EM CASO DE DÚVIDA CONTACTE:

INE / Direcção Regional de Estatística da Madeira  
Telefone: 291 72 00 60 Ext: 207  
Fax: 291 74 19 09

Nº de Pessoa Colectiva / Nº de Contribuinte

--	--	--	--	--	--	--	--

Dados Referentes a 2009

Mês

--	--	--	--	--	--	--	--

1

SITUAÇÃO DA COLÓNIA DE FÉRIAS

Assinalar com uma cruz a(s) situação(ões) aplicável(eis) à colónia de férias:

Com movimento de colonos durante o mês

☐

Sem movimento de colonos durante o mês inteiro

☐

→ (Neste caso o quadro 2, sobre a Permanência de Colonos, não é preenchido).

Suspenso temporariamente

☐

Do dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ até ao dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, por motivo de \_\_\_\_\_.

Encerrado definitivamente

☐

A partir do dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, por motivo de \_\_\_\_\_.

2

Permanência de Colonos

País de residência habitual	Reservado ao I.N.E.	Nº de Colonos que entraram no mês	Nº de Colonos que dormiram durante o mês (*)	Nº de Dormidas (Noites)
1	2	3	4	5
Portugueses residentes em Portugal .....				
Estrangeiros residentes em Portugal .....				
(Nota Importante: Na linha anterior devem registar-se os colonos de nacionalidade estrangeira que residem em Portugal. Os colonos que residem no estrangeiro, sejam portugueses ou estrangeiros, devem ser registados nas linhas seguintes, por país de residência habitual).				
Residentes no Estrangeiro, por países de residência:				
Alemanha .....	D E			
Austrália .....	A U			
Austria .....	A T			
Bélgica .....	B E			
Brasil .....	B R			
Canadá .....	C A			
Dinamarca .....	D K			
Espanha .....	E S			
E. U. América .....	U S			
Finlândia .....	F I			
França .....	F R			
Grécia .....	G R			
Irlanda .....	I E			
Itália .....	I T			
Japão .....	J P			
Luxemburgo .....	L U			
Noruega .....	N O			
Países Baixos .....	N L			
Reino Unido .....	G B			
Rep.Afr. do Sul .....	Z A			
Suécia .....	S E			
Suiça .....	C H			
Venezuela .....	V E			
A transportar .....				

(\*) Deve indicar o número de colonos que entraram, mais os que transitaram do mês anterior

V.S.F.F. ⇒





DEPARTAMENTO DE RECOLHA DE INFORMAÇÃO

ANEXO SOBRE A CAPACIDADE DE ALOJAMENTO E PESSOAL AO SERVIÇO NAS COLÓNIAS DE FÉRIAS

A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS É GARANTIDA NOS  
TERMOS DA LEI Nº 22/08, DE 13 DE MAIO

ATENÇÃO:  
PREENCHA ESTE QUESTIONÁRIO DE ACORDO COM AS  
INSTRUÇÕES ANEXAS  
EM CASO DE DÚVIDA CONTACTE:  
INE / Núcleo de Recolha do Porto  
Edifício Scala - Rua do Vilar nº 235 - 9º 4050-626 PORTO  
Telefone: Fax: 226 058 204  
Nome: E-mail: nrp.turismo@ine.pt

Nº de Pessoa Colectiva / Nº de Contribuinte

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dados Referentes a 31 de Julho de 2009

3

Capacidade de Alojamento

		Total de quartos	Total de camas de casal em quartos	Total de camas individuais em quartos	Camaratas																					
					Número	Camas																				
		1	2	3	4	5																				
Total	01	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				
Sem casa de banho privativa	02	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				
Com casa de banho privativa	03	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				

Capacidade de alojamento

Os totais da primeira linha do quadro 3 devem corresponder à soma das duas linhas seguintes.

Não devem incluir-se os quartos (e respectivas camas) destinados aos gerentes, seus familiares e pessoal do estabelecimento.

Quartos com casa de banho privativa devem considerar-se aqueles em que a casa de banho privativa disponha, pelo menos, de banheira com ou sem retrete ou de chuveiro e retrete; ou ainda de polibanho e retrete. Todos os outros quartos são considerados sem casa de banho privativa.

Camaratas - tipo de alojamento disponibilizado por uma unidade de alojamento turístico, no qual se albergam hóspedes, eventualmente independentes entre si, numa mesma divisão, com um número de camas (ou beliches), geralmente superior aos quartos (com um número mínimo de 5 camas) e não dispo de instalações sanitárias privadas.

4

Pessoal ao Serviço

	Total	Homens	Mulheres									
	1	2	3									
01	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			

Pessoal ao serviço

O total do quadro 4 deve corresponder à soma das duas parcelas seguintes.

Pessoal ao serviço - pessoas que, no período de referência, participaram na actividade da empresa, qualquer que tenha sido a duração dessa participação e independentemente do vínculo que tenham. Inclui as pessoas temporariamente ausentes por um período igual ou inferior a um mês de férias, conflito de trabalho, formação, assim como doença e acidente de trabalho. Inclui, também, as pessoas com vínculo a outras empresas que trabalham na empresa, sendo por esta directamente remuneradas. Deve incluir os trabalhadores independentes (por exemplo: prestadores de serviços, também designados por recibos verdes).

RESPONSÁVEL PELO PREENCHIMENTO DO QUESTIONÁRIO

Nome: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Site na internet: \_\_\_\_\_

(Nota: O INE utilizará estes contactos para enviar regularmente à colónia de férias os questionários mensais e a correspondência sobre este inquérito.  
Sugere-se que sejam preenchidos os nºs de telefone, de fax e e-mail para contacto directo com a colónia de férias).

Observações:

--



DIRECÇÃO REGIONAL DE ESTATÍSTICA DA MADEIRA

ANEXO SOBRE A CAPACIDADE DE ALOJAMENTO E PESSOAL AO SERVIÇO NAS COLÓNIAS DE FÉRIAS

A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS É GARANTIDA NOS  
TERMOS DA LEI Nº 22/08, DE 13 DE MAIO

ATENÇÃO:  
PREENCHA ESTE QUESTIONÁRIO DE ACORDO COM AS  
INSTRUÇÕES ANEXAS  
EM CASO DE DÚVIDA CONTACTE:

INE / Direcção Regional de Estatística da Madeira  
Telefone: 291 72 00 60 Ext: 207  
Fax: 291 74 19 09

Nº de Pessoa Colectiva / Nº de Contribuinte

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dados Referentes a 31 de Julho de 2009

3

Capacidade de Alojamento

		Total de quartos	Total de camas de casal em quartos	Total de camas individuais em quartos	Camaratas																					
					Número	Camas																				
		1	2	3	4	5																				
Total	01	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				
Sem casa de banho privativa	02	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				
Com casa de banho privativa	03	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				

Capacidade de alojamento

Os totais da primeira linha do quadro 3 devem corresponder à soma das duas linhas seguintes.

Não devem incluir-se os quartos (e respectivas camas) destinados aos gerentes, seus familiares e pessoal do estabelecimento.

Quartos com casa de banho privativa devem considerar-se aqueles em que a casa de banho privativa disponha, pelo menos, de banheira com ou sem retrete ou de chuveiro e retrete; ou ainda de polibanho e retrete. Todos os outros quartos são considerados sem casa de banho privativa.

Camaratas - tipo de alojamento disponibilizado por uma unidade de alojamento turístico, no qual se albergam hóspedes, eventualmente independentes entre si, numa mesma divisão, com um número de camas (ou beliches), geralmente superior aos quartos (com um número mínimo de 5 camas) e não dispo de instalações sanitárias privadas.

4

Pessoal ao Serviço

	Total	Homens	Mulheres									
	1	2	3									
01	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			

Pessoal ao serviço

O total do quadro 4 deve corresponder à soma das duas parcelas seguintes.

Pessoal ao serviço - pessoas que, no período de referência, participaram na actividade da empresa, qualquer que tenha sido a duração dessa participação e independentemente do vínculo que tenham. Inclui as pessoas temporariamente ausentes por um período igual ou inferior a um mês de férias, conflito de trabalho, formação, assim como doença e acidente de trabalho. Inclui, também, as pessoas com vínculo a outras empresas que trabalham na empresa, sendo por esta directamente remuneradas. Deve incluir os trabalhadores independentes (por exemplo: prestadores de serviços, também designados por recibos verdes).

RESPONSÁVEL PELO PREENCHIMENTO DO QUESTIONÁRIO

Nome: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Site na internet: \_\_\_\_\_

(Nota: O INE utilizará estes contactos para enviar regularmente à colónia de férias os questionários mensais e a correspondência sobre este inquérito.  
Sugere-se que sejam preenchidos os n.ºs de telefone, de fax e e-mail para contacto directo com a colónia de férias).

Observações:

--



SERVIÇO REGIONAL DE ESTATÍSTICA DOS AÇORES

ANEXO SOBRE A CAPACIDADE DE ALOJAMENTO E PESSOAL AO SERVIÇO NAS COLÓNIAS DE FÉRIAS

A CONFIDENCIALIDADE DOS DADOS É GARANTIDA NOS  
TERMOS DA LEI Nº 22/08, DE 13 DE MAIO

ATENÇÃO:  
PREENCHA ESTE QUESTIONÁRIO DE ACORDO COM AS  
INSTRUÇÕES ANEXAS  
EM CASO DE DÚVIDA CONTACTE:

SEDE TERCEIRA Telf: 295 40 19 40 / 6  
NÚCLEO DE S. MIGUEL Telf: 296 28 47 37 / 72 12  
NÚCLEO DO FAIAL Telf: 292 29 26 52 / 34 91

Nº de Pessoa Colectiva / Nº de Contribuinte

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dados Referentes a 31 de Julho de 2009

3

Capacidade de Alojamento

		Total de quartos	Total de camas de casal em quartos	Total de camas individuais em quartos	Camaratas																															
					Número	Camas																														
		1	2	3	4	5																														
Total	01	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
Sem casa de banho privativa	02	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
Com casa de banho privativa	03	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						

Capacidade de alojamento

Os totais da primeira linha do quadro 3 devem corresponder à soma das duas linhas seguintes.

Não devem incluir-se os quartos (e respectivas camas) destinados aos gerentes, seus familiares e pessoal do estabelecimento.

Quartos com casa de banho privativa devem considerar-se aqueles em que a casa de banho privativa disponha, pelo menos, de banheira com ou sem retrete ou de chuveiro e retrete; ou ainda de polibanho e retrete. Todos os outros quartos são considerados sem casa de banho privativa.

Camaratas - tipo de alojamento disponibilizado por uma unidade de alojamento turístico, no qual se albergam hóspedes, eventualmente independentes entre si, numa mesma divisão, com um número de camas (ou beliches), geralmente superior aos quartos (com um número mínimo de 5 camas) e não dispo de instalações sanitárias privadas.

4

Pessoal ao Serviço

	Total	Homens	Mulheres												
	1	2	3												
01	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				

Pessoal ao serviço

O total do quadro 4 deve corresponder à soma das duas parcelas seguintes.

Pessoal ao serviço - pessoas que, no período de referência, participaram na actividade da empresa, qualquer que tenha sido a duração dessa participação e independentemente do vínculo que tenham. Inclui as pessoas temporariamente ausentes por um período igual ou inferior a um mês de férias, conflito de trabalho, formação, assim como doença e acidente de trabalho. Inclui, também, as pessoas com vínculo a outras empresas que trabalham na empresa, sendo por esta directamente remuneradas. Deve incluir os trabalhadores independentes (por exemplo: prestadores de serviços, também designados por recibos verdes).

RESPONSÁVEL PELO PREENCHIMENTO DO QUESTIONÁRIO

Nome: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Site na internet: \_\_\_\_\_

(Nota: O INE utilizará estes contactos para enviar regularmente à colónia de férias os questionários mensais e a correspondência sobre este inquérito.  
Sugere-se que sejam preenchidos os n.ºs de telefone, de fax e e-mail para contacto directo com a colónia de férias).

Observações:

--